

A tutti i terapisti di medicina  
complementare

luglio 2021

## **Applicazione della cifra tariffale 1146 «Tempo di effetto entro un trattamento»**

Gentile terapeuta,

il 1° gennaio 2021, nella tariffa 590 è stata introdotta la cifra tariffaria 1146 «Tempo di effetto entro un trattamento, ogni 5 minuti».

Questa cifra tariffale deve essere fatturata per tutti i metodi di terapia per il tempo durante il quale l'applicazione ha effetto senza l'intervento del terapeuta (ad es. aghi, impacchi, applicazioni con apparecchi ecc.) e il terapeuta durante questo tempo sta lavorando con un altro/un'altra paziente (trattamento parallelo). Nell'ambito di un trattamento economico, per il tempo di effetto è lecito calcolare un onorario ridotto.

Il «Team di assicuratori della medicina complementare» (ASSURA, CONCORDIA, CSS, GROUPE MUTUEL, HELSANA, ÖKK, SANITAS, SYMPANY, SWICA e VISANA) si aspetta che venga utilizzata la cifra tariffaria 1146 per la fattispecie summenzionata relativa a un onorario ridotto.

A partire dal 1° gennaio 2021, non documentare i tempi di effetto durante i trattamenti paralleli equivale a emettere fattura non corretta e potrà portare l'assicuratore malattie ad adottare misure individuali.

La preghiamo di applicare in modo trasparente quanto appena segnalato. Grazie fin da ora.

Cordiali saluti

**Team di assicuratori della medicina complementare**  
(valido senza firma)

**Assicuratore**

